I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG, EGKS, EURATOM) Nr. 376/2000 VAN DE RAAD

van 17 februari 2000

houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die met ingang van 1 juli 1999 van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in derde landen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, EGKS, Euratom) nr. 2700/1999 [2], inzonderheid op bijlage X, artikel 13, eerste alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Er moet rekening worden gehouden met de stijging van de kosten van levensonderhoud in de landen buiten de Gemeenschap en bijgevolg moeten met ingang van 1 juli 1999 de aanpassingscoëfficiënten worden vastgesteld die van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald aan de ambtenaren die in derde landen zijn tewerkgesteld.

(2) De Raad stelt overeenkomstig bijlage X van het statuut de aanpassingscoëfficiënten om de zes maanden vast en hij moet derhalve nieuwe aanpassingscoëfficiënten vaststellen voor de komende semesters.

(3) De aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zullen zijn over de periode vanaf 1 juli 1999 en die aanleiding geven tot betalingen berekend op grond van een voorgaande verordening, kunnen een aanpassing met terugwerkende kracht (in positieve of in negatieve zin) van de bezoldiging met zich brengen.

(4) Er moet worden voorzien in een nabetaling in geval van een stijging van de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten.

(5) In geval van een daling van de bezoldiging ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten moet worden voorzien in de terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen over de periode tussen 1 juli 1999 en de datum waarop de Raad het besluit neemt tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten van toepassing met ingang van 1 juli 1999.

(6) Er moet evenwel parallellisme worden nagestreefd met de aanpassingscoëfficiënten welke binnen de Gemeenschap van toepassing zijn op de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, en daarom mag een eventuele terugvordering slechts betrekking hebben op een periode van ten hoogste zes maanden vóór de datum van het besluit tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten en moeten de gevolgen ervan kunnen worden gespreid over een periode van ten hoogste twaalf maanden na deze datum,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 1 juli 1999 worden de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald, vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

De voor de berekening van deze bezoldigingen toegepaste wisselkoersen zijn die welke worden gebruikt voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor de maand die voorafgaat aan de in de eerste alinea bedoelde datum.

Artikel 2

Overeenkomstig bijlage X, artikel 13, eerste alinea, van het statuut stelt de Raad om de zes maanden de aanpassingscoëfficiënten vast. Derhalve stelt hij nieuwe aanpassingscoëfficiënten vast die van toepassing zijn vanaf 1 januari 2000.

De instellingen zullen tot nabetalingen overgaan ingeval de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten worden verhoogd.

[1] PB L 56 van 4.3.1968, blz. 1.
[2] PB L 327 van 21.12.1999, blz. 1.

Ingeval de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten worden verlaagd, zullen de instellingen overgaan tot een negatieve aanpassing van de bezoldigingen, met terugwerkende kracht over de periode van 1 juli 1999 tot de datum van het besluit van de Raad tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn met ingang van 1 juli 1999.

De terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen die uit deze aanpassing voortvloeit, mag evenwel slechts betrekking hebben op een periode van ten hoogste zes maanden vóór de datum van het besluit tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten; deze terugvordering kan worden gespreid over een periode van ten hoogste twaalf maanden na deze datum.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 2000.

Voor de Raad

De Voorzitter

L. CAPOULAS SANTOS

BIJLAGE

Land van tewerkstelling	Aanpassings-coëfficiënten juli 1999
Albanië	115,3
Algerije (*)	0,0
Angola	65,4
Antigua en Barbuda	124,1
Argentinië	112,0
Australië	97,1
Bangladesh	72,8
Barbados	121,8
Belize	86,6
Benin	76,5
Boeroendi (*)	0,0
Bolivia	72,7
Bosnië-Herzegovina	86,2
Botswana	59,9
Brazilië	79,6
Bulgarije	94,3
Burkina Faso	78,6
Canada	78,8
Centraal-Afrikaanse Republiek	120,3
Chili	101,1
China	99,3
Cis-Jordanië — Gazastrook (*)	0,0
Colombia	76,3
Comoren	106,3
Costa Rica	85,5
Cyprus	90,3
Democratische Republiek Kongo (*)	0,0
Djibouti	125,1
Dominicaanse Republiek	72,8
Egypte	80,3
Equatoriaal Guinee	92,5
Eritrea	62,6
Estland	71,6
Ethiopië	66,3
Federale Republiek Joegoslavië	48,6
Fiji	68,7
Filipijnen	65,3
Gabon	118,2
Gambia	74,2
Georgië	82,2
Ghana	45,0
Guatemala	68,4
Guinee	97,0
Guinee-Bissau	104,2
Guyana	65,4
Haïti	90,5
Hongarije	61,5
Hongkong	112,4
India	51,6
Indonesië	57,2
Israël	102,5
Ivoorkust	99,9
Jamaica	120,1
Japan (Naka)	156,7
Japan (Tokio)	163,9
Jordanië	82,1
Kaapverdië	86,2
Kameroen	92,9
Kazachstan	102,4
Kenia	86,4
Kongo (*)	0,0
Kroatië	86,1
Lesotho	51,0
Letland	72,3
Libanon	116,5
Liberia (*)	0,0
Litouwen	67,9
Madagascar	49,0
Malawi	30,3
Mali	91,6
Malta	87,2
Marokko	87,6
Mauritanië	71,5
Mauritius	73,6
Mexico	68,8
Mozambique	93,6
Namibië	62,9
Nederlandse Antillen	96,2
Nicaragua	84,3
Nieuw-Caledonië	114,4
Niger	78,5
Nigeria	74,8
Noorwegen	129,7
Oeganda	90,7
Oekraïne	138,8
Pakistan	69,5
Papoea-Nieuw-Guinea	69,0
Peru	91,0
Polen	66,2
Roemenië	55,4
Rusland	121,5
Rwanda (*)	0,0
Salomonseilanden	95,8
Samoa	76,8
São Tomé en Príncipe	84,2
Senegal	81,5
Sierra Leone (*)	0,0
Slovenië	90,5
Slowakije	56,6
Soedan	31,5
Somalië (*)	0,0
Sri Lanka (*)	0,0
Suriname	51,0
Swaziland	48,5
Syrië	87,7
Tanzania	85,1
Thailand	65,6
Togo	90,6
Tonga	87,3
Trinidad en Tobago	68,3
Tsjaad	97,0
Tsjechische Republiek	74,2
Tunesië	80,5
Turkije	83,9
Uruguay	103,6
Vanuatu	115,1
Venezuela	108,1
Verenigde Staten van Amerika (New York)	110,4
Verenigde Staten van Amerika (Washington)	96,7
Vietnam	64,5
Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (*)	0,0
Zambia	59,0
Zimbabwe	29,7
Zuid-Afrika (de Kaap)	64,3
Zuid-Afrika (Pretoria)	61,3
Zuid-Korea	107,1
Zwitserland	119,4

(*) Niet beschikbaar.